S. SATO
NSURANCE CO.
ndas Square
0-0076-7
D, ONT
NG
PTIONS
Y S. KONDO
Toronto, AD
KARATSU
ASSURANCE CO
Moutray Street
oydbrook
Express
D, ONT.
sured loads
EU 4618
gs KI 2756
ORDER
W
A TROUSERS
ROUSERS
OOLLENS
iyasaki
78 Beverley St.
, Ont.
PORTRAITS
ENG PICTURE
ASHI
PHOTO
DIO
s St. W.
Ont.
A-6373
THRIFT
vice
LTD.
ood Ave.
nto, Ont.

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

Vol. XI, No. 4 — 10c per copy WINNIPEG, MANITOBA $5 per 1 year — Saturday, January 24, 1948

Ski Lessons Too?

Ambitious Program for Toronto JCCA Chapter

TORONTO.—An ambitious program for the year was mapped out at the Toronto JCCA's first executive meeting of the year on Jan. 11.

Among the projects planned are welfare work, publication of a monthly bulletin, and possibly lessons in skiing.

Planning will start immediately for the forthcoming Ontario provincial conference of the JCCA chapters.

The activities of the Toronto JCCA will be directed this year by a 43-member executive headed by a five-man executive council.

The five members of the executive council are: Sam Hagino, Oscar Hatashita, Mikio Nakamura, Henry Shoji, and Tucker Morito.

Others elected into office are: Mary Nagata, recording secretary; Naomi Tanaka, corresponding secretary; Sid Sakanashi, treasurer; Henry Shoji, executive chairman; George Kadota, membership chairman; Mrs. H. Hayashi, program chairman; Sab Takahashi, research chairman; Aya Suzuki, welfare chairman; Mas Yatabe, athletic chairman; Shige Oue, publicity chairman.

Five Isseis represented on the executive will also play an active part in the affairs of the Toronto chapter.

Welfare Work

The welfare committee chairman reported that plans for the year included aids to Japanese Canadians in getting old-age pensions, naturalization, better housing, and arrangements for recreation, employment and visiting hospitalized Isseis and Niseis.

Monthly Bulletin

A monthly bulletin will be published by the publicity committee, covering the chapter activities and other news of interest to members.

If arrangements can be made, the athletic committee is planning to oganize ski lessons on one of the favorite slopes in Toronto.

A sub-committee of six Niseis, and two Isseis was formed to study and prepare a brief for the forthcoming Ontario provincial conference.

Three delegates—probably two Niseis and one Issei—will be chosen for this sub-committee to represent the Toronto chapter at this conference.

The date of this conference is still undecided, but it will probably be about the end of February.

—S.O.

Ian Mackenzie Breaks Down, Cries, at News

TORONTO.—Rt. Hon. Ian Mackenzie, minister of veterans affairs, broke down and cried when it was revealed to him that he would be asked to leave his cabinet post, reported Robert Taylor, Toronto Star's staff correspondent, from Ottawa.

"He will be named a senator, which at $6,000 is a considerable reduction from his total income of $16,000 as a cabinet minister, with his member's indemnity and car allowance combined," the report added.

"It is believed Prime Minister King took this step because of Mr. Mackenzie's poor health, a desire to secure the future of a man who long had served the Liberal party, and because of the difficulties in the veterans' affairs department with housing last year."

Central Family Co-op Buys Grocery Store In Winnipeg

To Handle All Types of Goods; Delivery for Local Customers

WINNIPEG.—The Central Family Co-op Ltd., whose shares are owned by approximately 190 Japanese Canadian families in Manitoba, acquired this week a completely equipped grocery store on 235 King Street, Winnipeg (directly opposite the Shanghai Chop Suey).

The store was purchased from the former owner and proprietor, San Fat Mang, and was reopened for business under the new management on Wednesday, Jan. 21.

In charge of the store and all the business concerning the Co-op will be its general manager, Elmer Oike, who is now taking orders for rice, soy sauce, miso and other Japanese foodstuffs, as well as for all other types of grocery and household requirements.

In addition to these commodities, the Co-op is also handling orders for any goods ranging from electrical appliances, furniture, hardware, automobile supplies, to even such items as flowers for all occasions.

Deliveries to local addresses will be made regularly by the Co-op's newly acquired delivery truck, while to more distant points, the orders will be shipped by freight.

STARTED AS JCCA PROJECT

The Central Family Co-op was started as a project of the Manitoba JCCA as a means of securing reasonable prices chiefly on rice and other basic Japanese foodstuffs.

However, the enthusiastic shareholders urged the provisional board of directors to undertake a much larger scheme than originally planned, and authorized the acquirement of a suitable store.

The additional capital required for the bigger venture was made up in part through a satisfactory sale of shares which raised about $7,000, or $2,000 above the first objective.

SHARE EQUALIZATION

At a special general meeting, held at the CCF hall on Main Street on Jan. 17, the shareholders passed the board of directors' recommendation favoring the equalization of share holdings at $20, with any shares held in excess of this amount to be converted into share loan at a fixed interest rate.

The equalization of shares was proposed by the directors as a means of avoiding the 35% tax which would apply on any interest paid on shares. (The original plan called for the payment of share interest "up to 5%" on all share holdings.)

The shareholders also:

(1) Set a 3% interest rate on the share loan;

(2) Voted in favor of affiliating with the Manitoba Co-operative Wholesale Limited, which will also handle the auditing of the Central Family Co-op's books;

(3) Approved the purchase of the San Fat Mang grocery store; and

(4) Authorized the board of directors to raise further required capital (for working capital, purchase of new stock, etc.) through loans up to but not exceeding $5,000.

NEW LOAN DISCUSSED

At the latest board of directors' meeting, held at the Co-op's store, on Jan. 20, the method of raising sums sufficient to provide an adequate working capital was discussed and a decision was reached on the matter.

The directors also approved the policy of making full reports of the Co-op's activities and financial arrangements through regular bulletins to the shareholders.

Boy Finds $1,200 In New Denver Orchard

NEW DENVER, B.C.—Somebody in New Denver is grateful to honest Bobby Okura.

It was the day after Christmas. Bobby was playing in the Orchard, near his home, when he found a roll of money. He took it to his mother, who discovered there was $1,200 in the roll.

The large amount was immediately forwarded to the police, and the rightful owner of the money claimed it two days later.

Claims Allowed On Property Subject To Custodian Control

TORONTO.—Mr. Justice H. I. Bird, the Commissioner for Property Losses Inquiry, ruled in Vancouver on Jan. 9 that claims will be allowed on personal properties lost, stolen or destroyed while subject to the control of the Custodian) by virtue of the various orders) even if they were not in the physical possession of the Custodian at the time.

This was revealed this week by the Co-operative Committee's legal counsel.

It was also disclosed that the hearings will be greatly speeded by the authorization of county court judges to act as sub-commissioners and to conduct hearings after the Commission had moved elsewhere. Under new schedules, the Commission will be in Alberta in March, Saskatchewan and Manitoba in April, Toronto in May, and Montreal in June.

Report From Lytton Hearings

Claimants Advised to Bring Evidence

(Following is a report by New Canadian's special correspondent who attended the property losses' hearing when it was held at Lytton on Jan. 12 and 13. A more complete report is given in the Japanese Section.)

LYTTON, B.C.—The accurate determination of the "fair value" of properties is the all-important consideration at the hearings on Japanese property loss claims.

The claimant will thus be wise to come armed with every possible material to support his claim — documents, photographs, etc. The more supporting evidence he has, the more smoothly and orderly will the hearing be likely to proceed.

The claimant will be required to know particularly such important data as the year of purchase or construction, price of property or cost of material used.

He must, in other words, satisfy the commission and the crown counsel that his claim is genuine and reflects a fair valuation.

PROCEDURE

The hearing is conducted in much the same way as regular court cases.

The claimant is required first to swear that he will state "nothing but the truth."

The facts of the case will then be outlined orally by the claimant in reply to questions put to him by his counsel. When this is completed, the claimant is cross-examined by the crown counsel, Col. J. W. G. Hunter.

Participating in the hearing are: the commissioner, the commissioner's secretary, the commissioner's interpreter, the court secretary (who records the proceedings in shorthand), the claimant, the claimant's interpreter, the claimant's counsel, the Custodian (represented by Mr. Frank Sheafs), and the crown counsel for the Custodian.

The claimant's statements and replies are interpreted by the commissioner's interpreter, while the interpreter for the claimant checks the interpreting.

Where the claim appears unjustifiably large, the counsel for the crown conducts a detailed and vigorous cross-examination and the claimant will be asked to give detailed information regarding the property, extending to five and even ten years prior to the evacuation.

In general, the cross-examination becomes more detailed in dealing with larger claims.

How thoroughly and conscientiously the claimant has prepared his claim, how well he can reply to the questions put to him, these are important factors in influencing the ultimate outcome of the hearing.

Commission to Hear Over 1300 Claims

LYTTON, B.C.—The Canadian Press quoted on Jan. 14 the following figures as the number of claims expected to be heard by the Inquiry Commission in various centers across Canada:

Lillooet	42
Kamloops	104
Vernon	106
Grand Forks	112
Nelson	98
Lethbridge	366
Moose Jaw	15
Winnipeg	126
Fort William	27
Toronto	274
Montreal	53
Vancouver	1
Total	1328

The total may be increased, however, by last minute claims before the Jan. 15 deadline.

Miss Emma Kaufman of Toronto Presented to Japanese Emperor

By J. O. T.

TORONTO.—Miss Emma R. Kaufman, Toronto philanthropist and friend to Japanese Canadians in this city, was recently presented to the Emperor and Empress of Japan and other important figures in Japan, including General and Mrs. Douglas MacArthur, according to a woman's page column in the Toronto Globe and Mail on Jan. 15.

Miss Kaufman was one of the delegates to the World's Council meeting of the YWCA held in China last fall. She and some of the other delegates were invited by the Japanese government to visit Japan before returning home. In Tokyo, however, Miss Kaufman stayed on after all the others had left.

Miss Kaufman spent 30 years in Japan as a representative of the Canadian YWCA, prior to 1940.

During the war, in Canada, she devoted a large part of her time to aiding the Japanese Canadians in evacuation. She was the first chairman of the Co-operative Committee on Japanese Canadians.

Shortly after the evacuation, when the housing shortage was an acute problem to resettlers, Miss Kaufman purchased a spacious residence in Toronto to be used as a boarding house by Niseis. This is Toronto's well-known Co-op House.

Lecture Cancelled

WINNIPEG.—A lecture by Dr. Clyde R. Miller, originator of the Springfield Plan, scheduled here for Jan. 25, has been cancelled. It was announced by the University of Manitoba's Council of Faith Groups.

THE NEW CANADIAN

781 McCalman Avenue — Phone [illegible] — Winnipeg, Man.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor

Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Tsukane Mayeda — Frank Moritsugu

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., JANUARY 24, 1948

THE CENTRAL FAMILY CO-OP

Through their newly established cooperative venture The Central Family Coop Limited Japanese Canadians in Manitoba have the means by which to do something about the rising cost of living.

The Co-op has brought immediate advantages. It has stopped effectively the possibility of exploitation in Oriental food prices. The shareholders and customers can now purchase all their requirements at competitive prices, not only grocery and household goods, but according to the Board of Directors practically anything under the sun. On all these purchases, the shareholder will earn a patronage dividend.

Like any other new business, the Central Family Co-op has experienced growing pains, and in this case it was the need for additional capital to finance the project on a much larger scale than originally contemplated.

The original plan called for a capital requirement of $5,000. The present plan, which has been enthusiastically endorsed by the shareholders, calls for a capital requirement of over $10,000.

Of this requirement, about $7,000 already has been raised through the sale of shares, and it is understood that the additional capital is to be secured through a loan under exceptionally favorable terms.

Detailed reports to be made to the shareholders by the Board of Directors will no doubt bear this out.

The measure of success which will come to the Co-op is now dependent directly on the support it gets from the shareholders. The more the Co-op is utilized, the more profitable it will be, and the more savings will it bring to the shareholders.

The Co-op is a valuable and a worthwhile project; it deserves the full-hearted support of every shareholder.

[illegible] N.C. IN HOT WATER

[illegible]mewhat unexpectedly, The New Canadian finds itself in [h]ot water on two counts.

First: Mr. A. G. Virtue has taken exception to certain reference to him which appeared in the editorial of January 10, titled "Trouble in Southern Alberta."

We regret that an injustice has been done Mr. Virtue in the said reference, as a result of our zeal to bring all factors—both genuine and rumored—to light in the Alberta controversy.

We have no grounds for making insinuations regarding the motives behind Mr. Virtue's representation to Edmonton and to Ottawa.

What we should have said was that there are a considerable number of people in Southern Alberta who are vague as to the purposes of Mr. Virtue's trip to Edmonton and to Ottawa, which involved sizable expenditure.

No doubt Mr. Virtue's letter as well as his two briefs (which will be printed in this newspaper) will serve to clear up the vagueness.

Second concerns the English section report in the Dec. 13 (1947) issue of a meeting of the Alberta Japanese Sogo Enjokai.

A letter of correction from the executive of the Enjokai appears in full in the Japanese Section this week and its English translation will be printed in a later issue.

The Enjokai claims justly that The New Canadian headline "Sogo Enjokai Votes Against JCCA Recognition" is erroneous. We tender our apology.

The Enjokai explains that the action taken at that meeting in no way represents opposition to the JCCA, that the discussion was on a report of the Alberta delegates to the National JCCA, and that the decision of the Enjokai was "Horyuseikan" (literally translatable as "to [illegible] or to [illegible] and watch quietly").

The Enjokai's other objection is, we believe, based on a mistranslation of The New Canadian's English Section report.

The section referred to [illegible] as follows:

"The meeting agreed that:

[illegible] the Sogo Enjokai will delay the recognition of the National JCCA and this decision will be [illegible] in dealing with the Southern Alberta Joint Committee."

The Enjokai indicates that the clause [illegible] and this decision [illegible] to the [illegible] the section can be translated to mean "This decision will [illegible] the policy of the Southern Alberta Joint Committee, etc."

With this interpretation, we disagree.

Thus, in regards to the Joint Committee's protest, we plead guilty of error in the first reference, and not guilty in the second.

We appreciate the close attention being given our columns, and shall endeavor to be more accurate in the translations. At the same time, we invite further criticisms and views either opposing or concurring with that of The New Canadian, since this newspaper's policy is to be a true medium of expression for persons of Japanese origin in Canada, and not merely that of the editorial staff.

Acknowledgment

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Toronto Nisei Baseball League.

Toronto Young Buddhists' Society.

Toronto Nisei Hockey League.

Dr. R. C. [illegible], Kaslo, B.C.

Mr. [illegible], Toronto, in [illegible] of her husband.

LETTERS TO THE EDITOR

"Trouble in Southern Alberta"

Editor, The New Canadian:

The editorial published in your newspaper of Jan. 10, 1948, entitled "Trouble in Southern Alberta," has been drawn to my attention.

Since Canadians of Japanese origin have themselves suffered so greatly from injustices and misrepresentations of fact, I feel sure that you are anxious to avoid injustices too, and misrepresentations of other persons.

That being the case you will be anxious to correct the above editorial, part of which quite evidently was based on information furnished by someone not acquainted with the facts, or possibly desirous of distorting the facts.

Usually I ignore misrepresentations of fact respecting myself as I have been too long in public life to worry much about those who from time to time attempt to tear down those who seek to contribute to the general good of their fellow-men.

However, since the editorial in question specifically mentions my name I feel that in justice to those whom I represent I should give you the facts.

The following is your reference to me:

"The situation is further complicated by controversy surrounding A. G. Virtue, Lethbridge lawyer, who has been retained as counsel by the Joint Committee, but who seems to be either distrusted or misunderstood by a considerable section of the evacuees.

"Specifically, those who are opposed to the retention of Mr. Virtue charge that he has billed the Joint Committee for a sizable sum in making trips for vague purposes to Ottawa and Edmonton."

I refer particularly to the statement ". . . making trips for vague purposes to Ottawa and Edmonton."

First, regarding the trip to Edmonton (there was one only):

This duty was undertaken on the 24th day of April, 1947.

At that time the Canadian Japanese in Southern Alberta who had been evacuated from British Columbia were faced with the fact that, under the agreement made between the Province of Alberta and the Dominion of Canada, they had been granted only temporary residence in Alberta; and public statements had been made indicating that on the expiration of the agreement that agreement would be enforced. I do not need to explain to you the desperate position in which this would have placed these temporary Alberta "Displaced Persons." It was therefore decided to send a delegation to Edmonton to meet with Premier Manning and the members of the Provincial Cabinet. I went to Edmonton as a member of that delegation, and as spokesman therefor. We had an entirely satisfactory meeting with Premier Manning and almost the entire Cabinet. The desired result was attained.

Now, in all fairness, was or was not this "a trip for vague purposes to Edmonton?" I ask for a specific and honest answer to that question.

I enclose a copy of the brief which was used on that occasion, and I challenge you to publish this brief in full (not merely someone's interpretation of it) in your valuable paper.

Now let us turn to consideration of the ". . . trip for vague purposes to Ottawa." (There was one trip only.)

From the time of the decision of the Privy Council (regarding deportation) onward, we began to work diligently toward the establishment of a Government commission to deal with Japanese property claims.

From time to time representations were made, both direct and through highly placed persons in Ottawa, toward that end.

During April of 1947 it became evident that the crucial point in the negotiations was at hand.

Therefore, the Southern Alberta Central Committee, realizing that the financial welfare of hundreds of their compatriots was at stake, asked the writer to go to Ottawa and confer directly with the Secretary of State to urge the appointment of a Commission to consider and deal with these financial losses.

The Secretary of State kindly consented to hear our representations, and on May 8th and 9th, 1947, I presented a brief in Ottawa directly to the Secretary of State, and at the same time I interviewed the Minister of Labor and the Minister of Justice. At that time I presented a carefully prepared brief urging the appointment of a Commission. We do not claim for a moment that this conference with the Ministers at Ottawa was the sole cause of the appointment of the Japanese Property Claims Commission, but we do say that it was an important factor in the whole effort which was successful, in that a Commission was appointed shortly afterwards.

In view of the fact that the Commission was so appointed and that property claims from Southern Alberta alone amount to approximately one million dollars, was this a "trip for vague purposes to Ottawa?"

Now, I ask you to publish your sincerely and honest answer to that question also.

I enclose a copy of the brief which was presented by me to the Secretary of State and the Minister of Labor on that occasion, and I challenge you to publish this complete brief (not someone's interpretation of it).

If you will read both these briefs carefully, and particularly the latter brief, you will see that had full effect been given to our representations, it would have saved great inconvenience and expense later on.

I wonder if you realize, Mr. Editor, that a busy professional man gets very little joy out of these business trips, and that, as a matter of fact, he would, in nine cases out of ten, be much happier toasting his heels at his own fireside? He makes such trips as a matter of duty, and as a matter of service to his fellow-men.

Therefore, it is rather disheartening to have a well-informed person like yourself accepting information from persons who will not trouble to get the facts, and as a result libelling those who are doing their utmost to help your fellow countrymen.

I cannot close without paying a well-deserved tribute to the Japanese Canadians in Southern Alberta who have diligently, sincerely and loyally served their fellow-sufferers without fear or favor in spite of unjust and adverse criticism from those who blind their eyes to the facts.

I request you, in fairness to myself and those whom I represent, to publish this letter now, and then to publish the accompanying briefs at the earliest date possible.

Assuring you that I hold no grudge or ill feeling in respect of this libellous editorial which has been published (I trust) in[illegible] of lack of correct information, I am,

A. G. Virtue,
Lethbridge, Alta.

The Sharkfishers

By LARRY TAJIRI

We heard the story on the San Diego waterfront, along Island street, and again in Los Angeles. One day a Hollywood agent came up the steps to our office at the old California Daily News and wanted to know where he could find a Nisei actor and actress for the leading roles in a projected documentary film.

The story was that there was a village of Japanese fishermen and their families in a cove in a desolate and otherwise uninhabited part of the Lower California coast. These fishermen, so the story went, had been members of the crew of a large fishing boat, out of Japan, which had been caught in one of the chubascos which roar in sudden hurricane fury in the seas off Baja California. The boat had been dashed against a reef but most of the fishermen had made it to shore. Without communications, the stranded fishermen had been unable to obtain help and had been forced to subsist off the meager arid land and from the more bountiful sea.

In their foraging, the story continued, the fishermen had met up with the few natives of the area, Indians whose way of life was not far advanced from that of primitive man. The lost fishermen had married some of the Indian women and had retired to the unmapped cove where they built a village and fished the immediate sea.

One day, a passing fishing boat, curious about the shacks on the shore, stopped at the cove and the fishermen re-established their contact with the civilized world. The fishermen learned that there was a market for the by-products from the sharks which infested the waters of the cove, the oil from the livers being used for medical purposes.

They became expert at shark fishing, often leaping into the waters to bring in the fish with only a knife for a weapon. Fishing boats would make periodic calls to pick up the strange cargo and to bring supplies to the lonely fishing colony.

So much for the story. A Hollywood director, internationally famous for his documentary films, was interested in doing a story on this fishing colony. A simple love story of a boy and a girl in this isolated village was suggested to tie in the various elements of life in the lonely colony, and it was for these roles that the Nisei were sought. The film's climax, of course, was to have been an underwater duel between a man and a shark.

The project never jelled. The fishing village, of course, was not on any map, and no one, not even the fishermen whose route southward to the tuna grounds off the Galapagos took them past the thousand-mile coastline of Lower California, knew exactly where it was located. People who had heard the story of the village always had heard it from someone else.

After Dec. 7, 1941, the U.S. Army and Navy took more than ordinary interest in the uncharted bays and coves of Lower California, for there were tales that some of these might provide an

(Please See Page Three)

...ishers
...JIRI
...on the Sa... ...ng Island... ...s Angeles ...ght came ...fic at the ...News and ...he could ...ness for ...projected
...here was ...fishermen ...cove in a ...se, unin... ...wer Cali... ...shermen, ...ad been ...f a large ...n, which ...e of the ...in such ...the seas ...The boat ...st a reef ...men had ...out com... ...d fisher. ...o obtain ...d to sub... ...rid land ...ountiful
...tory con... ...l met up ...he area; ...was not ...of primi... ...men had ...Indian ...the un... ...built a ...mediate
...ng boat ...on the ...ove and ...ed their ...world, ...at there ...products ...infested ...the oil ...sed for
...shark ...to the ...sh with ...Fish... ...periodic ...e cargo ...e lonely
...y. A ...terna... ...docu... ...ted in ...shing ...ry of ...plated ...tic in ...life ...was. ...Nisei ...imax. ...n an ...man
...The ...s no ...ever ...south... ...ff the ...r the ...ower ...re it ...hef ...s at ...ose
...U.S. ...that ...arted ...ture ...hat ...ar
...pect ...hich ...to... ...ame. ...n.

Softness and demureness

—FOR THE NEW LOOK

By SUZY FUKUYAMA

The writer of the following forecast of fashions has her own dress shop in an exclusive district in Seattle, Washington. Her husband operates a florist shop in the University area in the same city.

Demureness has set in.

All that's feminine is going to be right, after several years of sleek, broad-shouldered sophistication. Softness dominates the "new look" as much as skirt lengths, which will continue long—from 10 to 12 inches from the floor. And skirts are swinging away from pencil lines to tucks, flares and pleats.

But the wise girl won't go hog wild in dimity and laces and yards of skirts if it is not becoming. Everyone should dress to her figure always, no matter how drastically style is changed. If circular skirts and puffed sleeves are going to make you look like an easy chair, forego them for something more modified and becoming. Straighter, simpler lines always are good when managed attractively, and adapted to the latest trend, as new and smart for older or heavier women. Not everyone can wear fullness.

Overdoing the Long Skirt

A girl can overdo the long skirt too. If you are shorter than average, and not the dimity type, probably you will appear smarter in a skirt an inch above the usual new length. It will look as long and enhance you more.

The romantic Gibson girl look will continue into spring with wonderful blouses edged in lace or softly tailored, worn with circular or pleated skirts, the floppy or at least big straw hat, straw baskets in place of purses, parasols and matching gloves.

Favorites of Men

I think you will find pink and blue favorites of men. In fact, I think this spring women will be dressing more for men than for women, just for a change.

As seen already in pictures of southern clothes in Vogue, Harper's and Mademoiselle, organdies, dotted swisses, piques and silk prints all will be good this spring. And perhaps because we are all tired of uniforms, beige promises to be newer than navy blue. Accents of blacks, browns, Kelly green and maybe wine for accessories will be seen.

Full-swing-backed coats are just about on their way out after a brief season. Capes will replace many of them, and by fall I think we will be seeing small capelets of fur worn over street dresses and suits. Also we will find coats with the draped look of the early '20s.

Once more, girls, we will look neat but not gaudy. Sequins and brittle glitter will mostly be on the way out. Good lustrous old pearls will supplant them. Rhinestones will still dazzle in the evening however.

Flowers For Demureness

And my good husband, John, from University Flowers, tells me the modest demureness of us girls will be accented by the carrying of bunches of violets and single roses and carnations instead of the usual corsage. But John predicts orchids, etc., will still be worn plentifully for really big occasions such as formals.

Daisies and rosebuds will be held by hands wearing girlish shortie gloves. This will indeed be the season of ribbons and laces when the very young at least will achieve the ingenuous look of Dresden shepherdesses, and will the men love it!

Ballerinas Still Strong Favorites

Ankle-length evening dresses, particularly of the ballerina type, will continue good into fall. They are quite flattering, especially with beautiful shoes, if a girl is blessed with nice ankles. For extra fullness there will be hoops and stiff bouffant petticoats of organdy and pique.

Some hairdos will be short and cropped, while the girls who keep theirs long will only slightly curl their hair and wear lots of ribbons.

Lots of what's new for spring are more exciting than anything we have seen for several seasons. And I predict that we women will be more exciting for it.—Northwest Times.

one of "those" dancers

By KAZ KITA

There you are, right on the middle of the dance floor, frantically giving that secret signal to your dependable brother, or maybe to one of your buddies, which simply means, "Cut in, please!" The cause of this agony? Just that you're stuck with one of "those" dancers again.

Classified under "those" dancers, say the girls, are infamous characters such as the following:

THE BACKBEND

High on the girls' "black list" is the "I'll make you do the backbend" dancer. You've met him; he's the one who dances so uncomfortably close that he actually does make you do the backbend.

SUFFOCATION

Closely related to this type of dancer is the fella who seems to be determined to make you suffocate.

Or maybe the cause of the frantic signal is because, although you hear the rhythm of rhumba, the simple guy insists on doing a waltz.

THE WINDMILL

Then there's the type that the girls call "Windmill." You know, he thinks the girl's arm is a pump handle or something.

Of course, there's the fella who believes in taking Paul Bunyan strides. He also thinks it's polite to let the girl go first all the time, backwards, that is!

There are many more of "those" dancers, but what about you fellas? Don't you have any complaints?—"Teen Stuff" in The Chicago Shimpo.

Letters

A number of letters for Mr. Y. Sasaki, Mr. T. Sasaki and Mrs. Judy Sasaki, all addressed to 2?? 2nd Ave., Tashme, B.C., are being held at The New Canadian office. Any person knowing of the Sasaki family's whereabouts is requested to forward the information to The New Canadian.

A letter for Mary Sugawara from Brazil is also being held at The New Canadian office.

Miss Florence Taguchi, addressed to Tashme, B.C. (from [illegible]berg, Germany).

What's So Versus About a Career?

The Post-Evacuation Nisei

By SUE SADA

ONCE WE HAVE agreed that there are more than one type of "true" women, that "career" is a misused word, that equality is more than tolerance, that femininity or masculinity is a matter of degree, and that a woman has a right to her career, then we can find out what happened to today's home that made women seek careers outside of it.

Once upon a time keeping house was a full time work, because home was a more or less self sufficient unit. But now its heaviest duties have been taken over by mass production factories and farms, by huge dairies, textile and lumber and grain mills, by public schools, churches, by drug stores, groceterias, department stores, specialty shops, by radio, newspapers, movies, wireless, fast transportation. Even the mechanics of housekeeping has been streamlined through appliances and packaged goods, and newest discoveries in science. Even on the most rural farms, the industrial revolution has made itself felt.

And, as men went away from home to work for a living, the women felt that the one-time co-operative, constructive labor has disappeared from the box like houses, the flats, the apartments, rooms, hotels, etc. No more did they spin or weave, or teach the young to read or write. No more did she need to study herb lore for the aches and pains, for now all she has to do is phone the drug store.

She doesn't have to plan recreation, for the movies, the dance halls, the amateur and professional sports, the concert halls, have taken that out of her hands.

She feels no need, except as a hobby, to excel in handicrafts, for she can buy the factory-made, or even the hand-made kinds. Her skill in cooking is not necessary, for the frozen-menu firms will take that out of her hands one of these days. If she is the purely domestic type, she will refuse to accept the commercialized services and will take pride in doing the work herself, but the other types of women welcome the expert help she can hire or buy without detracting from her ability to run a successful home.

What is left of the home is largely the spiritual values associated with it. And a woman must be well-balanced to give her best towards maintaining it.

Just as in the homestead days there was plenty of room for all talents within the home, today's world has plenty of room for all talents outside the home. But that home is still the base of operations, the core, the heart of men and women who work together to maintain it. How they do it is their own business, and needs no apology from anyone.

The career woman type saw her career go out of the house; therefore she went out after it, and is roundly scolded for doing so.

* * *

Many Nisei women were among the first to come east after evacuation. Once the pattern of tradition was broken, they took every advantage of the time, and, for the moment, are advancing a great deal faster than their contemporary males. Perhaps it is this sudden spurt of progress that frightens some Nisei men into bewailing the loss of that servile flatterer in fluff and feathers. Nisei career women have a long way to go yet, but their beginning is very promising.

The young Nisei women today are very charming, I think, and probably much more intelligent than they get credit for. They have more savoir faire than they had in B.C. After the excitement of their new independence is over, they have a chance to develop into the sort of women that excite and fascinate the predatory males to the point of proposals. Surely they need not fear losing their charm and femininity.

* * *

There you are. I cannot cover every phase of this question, but I hope I've shown that the anti-careerists have no valid grounds for their argument; that career need not be VERSUS marriage; that true women do not ape men in order to be equal; that all men are not wholly masculine; that a well-balanced individual is better than a conventional misfit, that Nisei had better re-examine some of the hand-me-down tenets from Isseis or the Victorian codes.

Nisei have had the chance to start their life from a fairly barren "scratch." Most of us had nothing but health and initiative after the evacuation. Do we burden ourselves with the inadequate past, or do we develop further the high standard of our education and intelligence that we may be mature men and women.

(Last of a Series)

"SHARKFISHERS"

(Continued from Page Two)

chorages and supply depots for enemy submarines. But there never has been any story of the discovery of any such fishing colony of Japanese on the Lower California Coast. So it may be that the shark-fishers never existed.

Or it could be that the village may have existed for a time and then may have been deserted by its founders who moved away to more populated areas where there was sufficient water for crops and the living was not so hard nor as bleak. For there are Japanese in the fishing villages and coastal cities of Mexico and in the irrigated farm country of Lower California just south of the American border. In the Mexican border towns the Japanese run curio stores, saloons, and barber shops. They are tailors and small merchants.

And it may be that some of them or their fathers may have fished for shark in a lonely fishing colony on the Lower California coast. Pacific Citizen.

Canada Year Book Has Article On Citizenship

OTTAWA.—A special article on Canadian citizenship is included in the 1947 Canada Year Book which is now ready for distribution.

There are other special articles on welfare and family allowances, crime and juvenile delinquency, national agricultural program and policy, irrigation in Western Canada, control of forest insect pests, and zoology of Canada.

The Year Book may be purchased from King's Printer, Ottawa, at $2 a copy. A limited number of paper-bound copies are available to teachers, university students and ministers of religion at $1, from the Dominion Statistician, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa.

New address of THE NEW CANADIAN is 731 McCalman Ave. WINNIPEG, MAN. However, letters addressed to 300 Talbot Ave. will be forwarded to the new address without delay.

Toronto Contributors to the JCCA Fund Drive

The following is a part of a list of Toronto donors to the National Japanese Canadian Citizens Association Fund Drive. The Toronto fund drive committee advises that there are people in Toronto not yet contacted who might possibly wish to donate to the fund. All those wishing to contribute to the fund are asked to forward cheque, money order, etc. made payable to the JCCA Fund Drive, c/o Shige Oue, Treasurer, 17? Donlands Ave., Toronto.

Takata, H.	2.00	Wani, J.	5.00	Murabayashi	5.00
Hotta, Ken	5.00	Takeyama, George	5.00	Kadonaga	5.00
Morishita, Mrs. Moto	2.00	Hamagaki, Mary	2.00	Iwasa, T.	2.00
Nakamura, William	2.00	Morishita, Mr. K.	2.00	Nagata, Mr.	2.00
Nakamura, Gordon	2.00	Seo, Matsuichi	2.00	Iwai, K.	2.00
Nakamura, George	2.00	Yoshida, Akita	2.00	Inouye, K.	1.00
Nakamura, Miss Haruko	1.00	Sumi, Toshiaki	4.00	Edamura, K.	2.00
Usami, T.	2.00	Narase, Masaki	10.00	Mizuno, K.	2.00
Saito, Ken	2.00	Kishimoto, N.	1.00	Honkawa, Miss Janet	1.00
Nekeda, Charles	[illegible]	Yano, Noboru	5.00	Koyama, Aki	4.00
Kawasaki, Mr. & Mrs.	2.00	Eguchi, Mr.	1.00	Kitagawa, G.	2.00
Sogawa, Mr. & Mrs. K	2.00	[illegible] Family	10.00	Murata, M.	4.00
Katsura, Mr. & Mrs. S.	2.00	Aida, Mr. E. & Family	5.00	Hayakawa, Mr.	4.00
Kodama, Mr. & Mrs. S	2.00	Uchida, Miss Irene	1.00	Kataguchi, M.	2.00
Miyauchi, Mr. & Mrs.	5.00	Shimano, Miss Chieko	2.00	Fujino, S.	2.00
Mori, Mr. & Mrs.	5.00	Isoshima, Mr. M & Family	2.00	Kazuto, Mr.	5.00
Hirashi, Mr. & Mrs. Gene	2.00	Nakamura, Masao / Kondo, Masaji	5.00	Shimeda, Mr.	2.00
[illegible], Mr. & Family	5.00	Ikeda, Mrs. T.	2.50	Shiono, K.	1.00
Miyasaki, Mr. & Mrs. S.	4.00	Takahashi, Mr. Akira	5.00	Nishimura, S.	2.00
[illegible], Mr. K & Family	[illegible]	Oikawa, Terry	5.00	Nishimura, Y.	2.00
Kaga, Mr. & Mrs. T.	3.00	Yano, Miss Toshiko	2.00	Nishimura, K.	2.00
Tanaka, Mr. & Mrs. T.	2.00	Nishi, Toshinami	2.00	Nishimura, Nozame	2.00
Nakamura, Mr. & Mrs. T.	2.00	Koyanagi, Mrs.	2.00	Sato, Hiro	2.00
Ikeda, Mr. & Mrs. Jas	5.00	Shibuya, H.	5.00	Suehiro, Yutaka	2.00
Yamashita, Mr. & Mrs. A.	2.00	Tabuchi, T.	5.00	Kamino, Tamio	2.00
Kako, Matajiro	4.00	Shimizu, Mr. & Mrs.	1.00	Kamino, Roy	2.00
Kimoto, Tama	1.00	Uriye, T.	2.00	Kamino, Bob	2.00
Kato, Fred	5.00	Obata, K.	27.00	Yamazaki, Mrs.	2.00
Yokomura	2.00	Nishi, Y.	2.00	Tomoda, Mr.	2.00
Kakomura, Toshio	2.00	Hamaguchi, K.	2.00	Matsuba, Mr.	1.00
Oyama, Mr. & Mrs. M.	4.00	Mae, T.	2.00	Uyeno, Mr.	5.00
Iwasaki, Miss I.	2.00	Tanaka, Mrs. K.	2.00	Tanabe, D.	2.00
Kimura, Tommy	2.00	Shitaoka, Kitchiji	1.00	Sasaki, E	2.00
[illegible]	2.00	Uyeno, Mrs. H.	2.00	Sasaki, Miss	2.00
Kimura, Sam	2.00	Inouka, H.	3.00	Tsukada, Fred	2.00
[illegible]	1.00	Kawano, Miss T.	1.00	Nishi, Fred	3.00
[illegible]	1.00	Kanda, Geo.	2.00	Ota, T.	1.00
[illegible], Akira	2.00	Washimoto, Mr. & Mrs. D.	5.00	Aoki, Y	5.00
[illegible], Mr. & Mrs. K.	2.00	Sugimura, Y.	4.00	[illegible], K.	1.00
[illegible], Y.	2.00	Tanaka, O.	2.00	Ida, T.	2.00
		Suzuki, Mr. & Mrs. G.	2.00	Ida, M.	3.00
		[illegible], Miss K.	2.00	Harada, T.	2.00
		[illegible], Mrs.	2.00	Harada, M.	1.00
		[illegible], M.	2.00	Ota, Miss A.	2.00
		[illegible], F.	2.00	[illegible], K.	1.00
		[illegible], Y.	2.00	Otaka, F.	2.00
		[illegible], G.	2.00	[illegible], Kori	1.00
		[illegible], J.	1.00	[illegible], Jimmy	1.00
		[illegible], Y.	2.00	[illegible], Tom	5.00
		[illegible], Y.	1.00	[illegible], I.	2.00
		[illegible] Family	5.00	[illegible], S.	2.00
				[illegible], Roy	2.00
				[illegible], Roy	2.00
				[illegible], K.	2.00
				[illegible], A.	2.00
				[illegible], Miss K	2.00
				[illegible], Miss A.	[illegible]

▲各部委員長（文學）佐々木文子 教師のないのとお話、クリスマス夜とも盛會だつた、資金募集の目的を開き次の新役員を擧げた [illegible] ないのがある、事務の消化と費用、相當數あるが、[illegible]

ニューヨークを見て（六）

中山晋

私はニューヨーク最後の日にニューヨーク大學のホール・オヴ・フェーム（偉人堂）を見に行つた。同大學はブロンクスにあるので地下鐵でハドソン河の下を通り更に高架線に出て大學前で下車しタキシーに乗つてさがしあてた

之は西にハレム河を見おろす高台に建てられた廻廊で、北の入口から入るとアメリカ建國以来の政治家の胸像がホールの兩側にならんでをり、南の入口から入ると文學者の胸像がならんで居る。其間に宗教家、政治家、社會改良家、科學者、醫學者、發明家、軍人など百五十名ほどが記念されて居る。まだ空席が澤山あるのは將來の偉人として加へらはれる人々を待つのである

さて此の偉人堂の胸像のうち最大多數なるは政治家と文學者で、各二十人近くがある。軍人は少數でグラントとリー兩將軍の他に三人、宗教家としてはジョナサン・エドワード、フイリツプ・ブルツクス、ヘンリー・ビーチャー及びチヤンニングの四人がある。女では教育家のマリヤ・ミッチェル、禁酒運動家フランシス・ウイラード女史、アンクル・トムス・キャビンの作者ストウ夫人、教育家アリス・フリーマン・パーマー夫人がある。俳優エドワード・ブース、民謡作者スチフン・フオスター等のあるのも嬉しい。黒人ブーカー・ワシントンを見ては思はず眼頭熱くなるをおぼえた。誰か彼をねらみとほし得よう。どうして彼を殘し得よう

政治家としてはワシントンを筆頭にベンジャミン・フランクリンからクリーブランドまでの多數の大統領がある

殆ど同數の文學者が擧げられて居るのに感動したる。第一はワシントン・アービングである。英文學生として「スケッチ・ブック」を學んだものには殊になつかしい。其他ロングフエロー、ブライアント、ローヱル、ホーソーン、エマーソン、ポー、ホイツテャー等米國文學史にファミリアーな名前である。然し彼等は單に文學の人にあらずして哲學者であり國民精神指導者、建設者でもある。ロングフエローは今でも小學生を詩の世界に紹介してゐる。說教家ブルツクスはブラウニングとエマーソンの本を最も深く讀んだといふ。クエーカー詩人ホイッテャーは嘗つては近頃米國人教會の讃拜に用ひられる讃美歌の作者として彼の右に出るものはない

米國の生んだ最大宗教家はジョナサン・エドワード[illegible]ーデーであらう。エドワードは新英州の一組合教會の牧師たりし時、役員から解職され十人の子供をかかへて六ヶ月無收入であつた。其時此教會では牧師が定まらず或日の說教を頼んだところ喜んで行き少しのうらみもたず說教したと云ふ。其後小さい教會を與へられて牧師中「意志の自由」なる論文を書き、認められてプリンストン大學總長に迎へられた

アリス・フリーマン・パーマー夫人はウェルスレー女子大學の校長として名高い女流教育家であつたのである

私は此偉人堂に今少し居て瞑想したかつた。將來有爲の青少年にこれを見せたかつた。斯して人は自らを激勵する事が出來るのである

×

ホール・オヴ・フエームから一度足を街に向けると商業中心區域なるマンハツタンのオールストリートに心が動く。オールストリートは世界財界の中心で一度は此處を見る必要があらう

オールストリートの名は殖民の當時オランダ人がインデアンの襲撃を防禦へて堅固な石壁を築いてあつた。其跡が道路になつて其名を付けたのだと云ふ。ブロードウエーから數ブロックにしてイーストリバーの河に終る此の財界取引所たる所は僅に二、三町だけである。此處で世界の金融の三分の二が支配されるのであるぞ。オールストリートこそ成敗の最も激しい所、人の運命の浮沈が甚しい。ほれても此町の一端にトリニチー・チャーチの墓地がある。他のはされは河であるから、どつちかに始末が付くとニューヨーク人は見きわめを付けて居るらしい。先年のデプレッションには高い窓から飛んで身の始末を付けた者が澤山あつたさうだが、商業をするにすら死を覺悟して居るならば、我等が若し死んだ覺悟で事を計れば出來ない事はあるまい

さきに記した偉人堂の事といひウオール・ストリートの財界の心臓と云ひ、人は小さい事を[illegible]いで死を覺悟して大望を[illegible]事が[illegible]しさうはなからうか。ウオールストリートの[illegible]の表面は[illegible]開かされたが、[illegible]少い私は充分を學び得て居ない。物質的成功を夢みて居る人があれば自ら其處へ行つて研究されるのも面白い事と思ふ。

結婚御挨拶

長男　中田定雄
二女　池田芳枝

右兩名儀酒井新吉氏御夫妻及田鍋ノブ氏の媒妁により昨年六月以來婚約中の處去る一月十日マニトバ佛教會に於て西村師教士司式の下に結婚式を擧行、上海樓に於て披露致しました節は各地の皆様より過分の御祝品を頂き誠に有難うございました。兩名はカルガリー市方面へ新婚旅行後ウイニペッグ市に新居を持つ事になりましたが紙上を以て取敢ず略儀ながら兩名に代り御禮申上げます。今後とも御交誼ご指導下さいますよう御願ひ申し上げます

一月十日

ウイニペッグ　中田三之助　千代
レイモンド　池田軍二郎　アヤノ

新刊書紹介

眞山青果集
戯曲「國定忠治」二冊
義人忠治を[illegible]長編と教育小說「女教師の愛情」[illegible]

諏訪緊治 當時の乘組員
「沈みゆく信濃」三冊
七萬二千トン世界最大の航母「信濃」の劇的最期を物語る決定版！

[illegible] KAMEOKA
112 McCaul St., Toronto 2-B, Ont.
Phone WAverly 993[illegible]

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄贈を[illegible]次の方々から頂きましたことに紙上に深謝致します
▲カーマンの小田口ヲミ氏（[illegible]）夫の一周忌に ▲トロント[illegible]谷依一郎氏（故[illegible]夫の記念に）▲ウイニペッグの中田三之助氏（[illegible]）

一報告

加奈太佛教青年會理事會[illegible]協議した結果會計部[illegible]額[illegible]處理[illegible]ご報告致します
一、獎金總額 百六十五弗廿二仙
內加奈太佛教青年會[illegible]百五十弗
二、[illegible]各地に分散[illegible]使用[illegible]決定
內[illegible]トロント佛教[illegible]青年會に各十弗宛寄附
合計百二十弗支出
三、殘りの六十五弗二十二仙はトロント佛教會に委託[illegible]適當に支出[illegible]事に決定
會計 [illegible]

●寄附感謝 大西乙吉氏[illegible]二十弗[illegible]トロント[illegible]記念[illegible]新西蘭[illegible]十弗[illegible]寄附を頂き[illegible]感謝[illegible]

保險代理開業

今回モナーク生命保險及[illegible]・オシデンタル[illegible]アクシデント其他[illegible]代理を開業[illegible]致します[illegible]願ひ上げます
[illegible]白井義[illegible]

Heigoro Tanabe
時計修繕
コリサ
經營一新の 重慶樓
保險業
[illegible]式[illegible]再開業
小西六平
HAROLD [illegible] GROSE

オール・ネーションス教會にて

（トロント發）オール・ネーションス教會を會堂としてゐる合同教會東オンタリオ日系人部の集會には每度多數の出席者があつて日系人の宗教的活動がいよいよ盛んになりつゝあることを示してゐるが、寫眞は去るクリスマス禮拜の時のもので、此の日には百八十五名の出席者があり、新に洗禮を受けたものが十三名、入會又は轉會したもの二十五名で合計三十八名の會員が新しく加へられた。又此のオールネーション教會内には信用組合があり、毎月二弗づゝ少額でも貯蓄する事を奬勵し必要の場合には小利子で融通することになつてゐる。そして「汝等互に重荷を負へ、而してキリストの律法を全うせよ」との聖句をモットウとして經濟的相互扶助、兄弟主義を實行してゐる。現會員は二十五仙の入會費を拂ひ第一回の貯蓄金五弗をなす事により會員になり得る。尚組合員は安いレートで病院保險にも入り得る。

バーノン二世協會だより

◇新役員きまる……バーノン第二世協會では十二月十四日農會ホールに於て總會を開き役員選擧を行ひ次の諸君があげられたが續いて一月七日の第一回役員會では委員もきまつた

▲會長金田久▲副會長池田光雄▲副會長金田清▲幹事寺田吉雄▲記錄書記高島澄子▲會計澤山靜子▲各部委員長（文學）佐々木文子（運動）夏原榮（市民）西畑讓二（社交）澤山愛子 山崎勇（會員）大内雄

◇クリスマスパーティー……十二月廿四日には二世協會と少年少女クラブと合同してバーノン地方の子供を中心にクリスマスパーティーを催したが會員によつて美しく飾られたツリーをかこんで入保遊牧師のおいのりとお話、クリスマスの歌、子供のゲーム等があつた後、村上儀吉氏提供の活動寫眞があつてから一同御ちそうをいただいた、各方面父兄方よりの寄附に協會では深謝してゐる

◇日本物活動……十二月廿六七兩日には二世協會の資金募集のためケローナより猪川氏を招待して開戰以來初めて日本の活動の夕を催した、上映されたのは「保を知る」と「子供は誰のもの」で兩夜とも盛會だつた、資金募集の目的は事務の運用を圓滑ならしめる爲め事務所の必要に迫られてゐるので其一部に充てるためだつた、尚一月十八日には二世協會の新聞並に賛助員を招き感謝會と合せて會の今後の方針をきく座談會を開く事になつてゐる

河村開教使が近くビーシー州を訪問

（ピクチュアビユート發）河村開教使は二月廿八日より約六週間の豫定でビーシー州各地の同胞を再度訪問する事になつてゐて各地に於て便宜をはかつて貰ひたいと希望してゐる。旅行のコースはレヴエルストツク△カムループス△アシユクラフト△フオレストグローヴ△リリエツト△ホープ△ペンチクトン△バーノン△モントレーキ△アームストロング△サモンアーム△オヤマ△センター△ケローナ△グリンウッド△ミッドウエー△グランドフオークス△スローカン△ニューデンヴアー△ナカスプの順で、今度は單獨旅行で日本映畫は持參しないがビーシー州の映畫を持參する筈

ニューデンヴアー協和會新役員

（ニウデンヴアー發）協和會では十二月六日定期總會を開き次の新役員を選定した

▲會長岡三藏▲副三宅濟三郎▲議長森仙彌▲副森正▲幹事木戸方植▲副河村巳之助▲會計江畑源彌▲監査役 岩本辭太郎 木村捨三▲社會部長松下正一▲教育部長小山幾太郎▲衛生部長多田岩次郎▲娛樂部長宮本秀穗

又婦人會も十二月廿六日定期總會を開き次の新役員を擧げた

▲理事長石井照子▲副四角美枝▲幹事岩崎かね▲副齋藤すゑ▲會計山田キシヱ▲監査役山下クミ 松野夫人▲社會部長具律タケ▲教育部長木戸もん

大金を拾ふて返す

（ニウデンヴアー發）クリスマスも間近い年の暮れ、人は[illegible]人々の心も忙しく落ち[illegible]るため此山男のオーチャード[illegible]は去の廿六日大倉[illegible]氏の[illegible]ビーさんが自宅附近を散歩中サンタのおぢさんが落して行つたのか目の前に金が落て居るので早速おかあさんに注進して拾つた金額は千二百弗、早速警察に屆け出たが二日後に落し主が出て返還する事が出來た。近來にない快ニユースではあつた

人身保護律適用のタシメ關係者へ

（ブルックメーア發）人身保護律取消し申込者に對してローヤーより戻し金の來たかは事務取扱ひ者より直に送金してゐるが再請僞しても新住所を通知しない者が相當あると見做して所持送付したチエツキが屆かずに返送されて來るのがある。住所を變更された方は至急新住所を知らせていただきたい、同時に次の諸點に御諒解を御注意願ひたい

▲送金は必ずしも夫婦二人分が送られてゐるわけではない、どんな都合なのか夫妻同時に出したのもローヤーよりは別々に送金して來てゐるのがある、夫のが來て妻のが來ず妻のが來て夫のが來ないのがある、事務の頭痛と費用相當數あるが、[illegible]の方から云へ[illegible]

▲早く手にしたのに[illegible]來ない人、[illegible]金が來たのもあるが[illegible]ーの方の[illegible]し、今後もローヤーより[illegible]次第に返送することにする

▲尚住に取消し申込（つき）[illegible]

[illegible]だんで其[illegible]人は其[illegible]野蛮[illegible]と云ふ事を[illegible]込むべきであ[illegible]けるのでは[illegible]し[illegible]十分に考[illegible]（教田生）

■お知[illegible]松本直吉氏は[illegible]二一二六[illegible]

組合の店を開きました

開店時間 午後二時より六時半（土曜は午後）

セントラル・ファミリー協同組合は今度ウイニペッグ市キング街二二三五に[illegible]協同組合店を開きました[illegible]御來店下さい

◇米、味噌、醤油、其他日本食料品[illegible]

◇家庭藥[illegible]

●切手[illegible]組合[illegible]

●家庭の購買[illegible]

ウイニペッグ市キング街二二三五

セントラル・ファミリー協同組合

CENTRAL FAMILY COOPERATIVE LIMITED
225 King Street, Winnipeg, Man.
Phone 23 610

マニトバの協同組合が店を開設
コーペラチブホールセールに加入や持株平等化も決定

（ウイニペッグ發）マニトバ州にゐる日系人約百九十家族によつて[illegible]持つてゐるセントラル・ファーマー・コーペラチヴ・リミテツドでは市内キング街二三五（上海[illegible]の差向ひ）にある支那人グロッ[illegible]ー店を買取つて今週水曜日から組合の店として開店した。店は組合の支配人大池ホルマー氏が經營に當つてゐて米、味噌、醤油其他の日本食料品をはじめ家庭に必要なグロッセリー一切の外雜貨類、金物類、電氣器具、ペンキ其他のあらゆる商品、冠婚葬祭用の花輪に至るまでの注文に應じてゐる。市内及び近隣の顧客に對しては新しく買入れたコープのトラックによつて配達するが遠方へはフレイトで送り出す。セントラルファーマーきよう同組合はマニトバ州日系市民きよう會が、主として日本食料品を公正な安い値段で手に入れるために始めたものであるが、熱心なる組合員（株主）から、もつと大仕掛にやるようにと建言があり店を買入れる權能を理事會に與へたので事業が擴張されてきたのである。從つて資金も最初の目標額五千弗に對して七千弗の應募があつたのが今回更に増大されることになつた

組合員の持株數を平等化

右に關し協同組合では一月十七日夜市内ノースウイニペッグ・シーエフホールに於て臨時總會を開催し

（一）マニトバ・コーペラチヴホールセール・リミテッド（協同組合の中央總合機關）に連絡

（二）組合員の持株數平等化

（三）組合の店を開設

（四）資金増加（必ような運營資金を得るために更に株を募集し、五千弗までの運營資金借入れを理事會に許す）

等の諸問題を議して之を可決した同夜の總會にはマニトバ・コーペラチヴホールセール監査部の主任フイル・アイザック氏が特に出席して討議に際し色々の助言をしてコープホールセールには州内の各人種を網羅する百二十の協同組合が連絡してをり更に多くの組合が之に參加する事を望んでゐて我々は日系人の組合の連絡を大歡迎し出來る限りの助言を與へるものであり、共の[illegible]いのる[illegible]と挨拶した。（セントラルファミリー協同組合の監査は此コーブホールセール監査部に依頼してあるが極めて安い料金で監査してくれ二ケ月毎にステートメントを出す事になつてゐる）

◇

右の中組合員の持株平等化は總會に於て一組合員二十弗（四株）といふ事にきまり

△現在既に二十弗以上の拂込濟みの株を持つてゐる者の分は、夫れ以上の額は組合へのローン（融通資金）とする

△一家で二人以上の者が株を持つてゐて各が二十弗に達してゐない分は合同してもらう

△現在二十弗以下の株しか持つてゐない者は出來る限り二十弗にまで増加してもらう。現金拂込が出來ない場合は、購買高に對する利益配當金を二十弗に達するまで積立てゝもらう

△二十弗までの株金に對しては利子は付かぬが、ローンに對しては年三パーセントの利子を支拂ふ

といふ方法をとる事になつた。之は株に對する利子支拂は組合の經費として計上する事が出來ずインカムタキスの規則により課税される事になつて居るので組合自身も組合員も損になるところから此樣に變更された。最初のきめでは利餘金のある場合は（一）十パーセント以上を豫備金として積立て（二）株に對し五パーセントの利子を拂ひ（三）各組合員の購買高にたいして配當することになつてゐたが、之は總會のあつた場合の事で、今度の決定では二十弗までの株金には利子は付かぬが夫れ以上の融通資金にたいする利子は經費として支拂はれるのであり絶對に保證されてゐると云ふことになる

◇

[illegible]組合では[illegible]理事會を開き[illegible]につき議したが、一切の詳細は各組合員へ手紙で報告する事になつてゐる、組合員、特に主婦の方々が組合の店にドシノト出かけ一層の發展へ協力方が切望されてゐる

要求範圍を更に擴張
調査會を促進しアルバタでは三月に

（トロント發）損害賠償調査委員バード判事は一月九日晩香坡に於て「パーソナル・プロパチーのうちカストデアンの管理下におかれる事になつてゐたもので、實際には戰時カストデアンに渡されてゐなかつた分でも、盗まれたり破損されたりしたのは損害ばい償よう求をする事を許可する」と決定した旨、今週コーペラチヴコミッテーの顧問辯護士から發表された。同時に賠償調査會を促進するために、バード判事が各地に出張した先でカウンチーコートの判事をコミショナー補佐に任命して調査をすゝめさせる事になつたとも發表されたが、新しい日取によると調査會はアルバタは三月、サスカチワンとマニトバは四月、トロントは五月、モントリオールは六月と云ふ事になるであらう

賠償調査は千三百件以上にのぼる

（リツトン發）日系人の損害ばい償よう求者數は合計千三百二十八に達してゐて要きう書提出の最後の期限たる十五日までには更に増加するかも知れぬと見られてゐる旨一月十四日のカナデアンプレスは報じてゐる。内譯にすると各地に於て調べられる事になつてゐる件數は次ぎの如くである

リルエット	四二
カムループス	一〇四
ヴアーノン	一〇〇
グランドフォークス	一一二
ネルソン	九八
レスブリッヂ	三六六
ムースジョウ	一五
ウイニペッグ	一二六
フォートウイリアム	三七
トロント	二七四
モントリオール	五三
ヴアンクーヴァー	一

市協トロント支部の活動
月報發刊やウエルフエア部の計畫

（トロント發）トロントの日系市協チヤプターでは一月十一日本年最初の役員會を開いて今年のプログラムを議したが其中にはウエルフエアの仕事、月報發行及びスキー・レッスンも出來れば加へる事になつてゐる。チャプターの委員は合計四十三名で幹部は次の通り

▲執行委員　長野サム　畑下オスカー　中村ミキ子　庄司ヘンリー　森本タツカー▲記録書記永田マリー▲通信書記田中尚美▲會計坂梨シド▲執行委員會議長庄司ヘンリー▲各部の議長…△メンバーシップ門田ジオージ△プログラムミセス・エッチ林△調査高橋サヴ△ウエルフエア鈴木アヤ△アスレチック谷田部マス△パブリシテー尾上シーグ

（委員の中には一世側から左名加はつて活動することになつてゐる）

ウエルフエア部の議長の報告によると同部では今年の計畫の中に老年患者、歸化、まよう住居、リクリエーション、戰災者の世話や一、二世入院患者慰問等を入れてをり、パブリシテー部ではチャプターの活動状態其他を報ずる月報の發行を計畫、アスレチック部では出來ればスキー練習をやる事になつてゐる。又來るべきインター州協議會のためには二世から六名、一世から二名の特別委員を擧げて用意してをり、州きよう議會は多分二月末に開かれトロント支部からは二世二名、一世一名の代表が出る事にならう

グランドフォクス
市協役員

（グランドフォクス發）日系市民きよう會では一月十八日定期總會[illegible]の通り決定

▲會長 西森義雄▲副會長 [illegible]かず枝▲幹事（英）杉本ふさゑ（日）森野数三▲議長 堀田二葉▲會計 中島三朗▲監査役 濱本純代 西庄一郎▲研究部員 田中米藏 重藤壽一

○オタワ政府のキング首相はいよいよ自由黨首領たる事を辭職するつもりだから全國大會で後繼者を選定する事を希望すると今週發表した。多分八月に大會が開かれるであらうが後繼者はサン・ローラン外相になるらしい

○同時にオタワ政府の[illegible]が發表されマッケンジー[illegible]は上院議にまつり込まれ（これで年俸一萬六千弗から六千弗になるが此[illegible]をきいて彼は泣いたと云ふ）[illegible]にはグレグ戰後、マキノン[illegible]上院入りするまで[illegible]つて、一々再建[illegible]を[illegible]する事になつた

日系人の友カフマン女史
東京で兩陛下やマ元帥夫妻と會見

（トロント發）當市の慈善家で日系人の友たるミス・カフマン女史は最近日本の天皇、皇后兩陛下、マカーサー元帥夫妻、日本政府外務大臣其他著名な人々と會見した旨一月十五日のグローブ・メール紙[illegible]報じてゐる。カフマン女史は戰時中[illegible]戰後はじめて開かれた基督教の女子青年會（ワイ・ダブリュー・シー・エー）世界會議にカナダ代表として出席した後、各國代表一行と共に日本側の招きに應じて訪日し他の代表が歸國後もカフマン女史は[illegible]留にとゞまつたのである。カフマン女史は一九四〇年以前に[illegible]の代表として日本に三十年間も居たので、戰時中は[illegible]其大部分を[illegible]のためにさゝげ、コーペラチヴコミテーの最初の委員をつとめた[illegible]總移動後[illegible]特に困難[illegible]二世ガール[illegible]シェルターとして使へる大きな住宅を買つて提供した事もあり、それはトロントのコープ・ハウスとしてよく知られてゐる

ニューカナデアン

在加日本人の唯一の獨立不羈の週刊紙

ウイニペグ市マカルマン街七五一　電話五〇一三〇六

日本文編輯者　梅月高市

購讀料（前金）二十週間二弗　六ヶ月二弗五十仙　一ヶ年五弗

廣告料十五字詰め一行二十仙

契約的廣告は一インチ一弗

社説

セントラル・ファミリー協同組合

マニトバ州の日系人は、新に開設された協同組合——セントラル・ファミリー・コーペラチヴ・リミテッド——を通して、天井知らずにのぼつてゆく生活費の高騰にも一時的の對策が出來ることになつた譯である。

協同組合は、直に目に見ゆる利益をもたらす。それは既に日本物食料に對する不當な高値の可能性を事前的に阻止した。協同組合の株主と顧客は、いまや彼等の必要とするあらゆる物を、組合店を通して買う事が出來るのである。グロッセリーや家庭の必需品は云うまでもないこと、（理事會の發表によれば）凡そ商品と名のつくものは何でも求める事が出來る。そして組合に加入してゐる者（株主）は、其の購買高に對する利益配當を受ける事になるのである。

セントラル・ファミリー協同組合も、他の新しいビズネスのように、成長に際しての陣痛をもつた。それは最初に豫想したよりも更に作業を大きくするために要した資金の増大であつた。最初の計畫では資金は五千弗であつたのだが、株主から熱心な賛同を受けた現在の計畫では、資金も倍加して一萬弗以上が必ようとなつてきたのである。此中七千餘弗はすでに株によつて集めているのであり、其の餘りの必よう資金は、特別に好い條件の下で借入れる事になつていると理解されるが、これらに就ての詳細は理事會から組合員に對する報告の中に説明されることであろう。

こうして發足し擴張されてきた協同組合の成功の度合は、いまや組合員がこれを支持する程度の大小いかんに直接にかゝつて來るであろう。協同組合をヨリ多く活用することによつてヨリ多くの利益は生まれ、ヨリ多くの利益は其のまゝ組合員に返つてくるのである。

協同組合は、いまや議論の餘地なき有用なるプロゼクトであり、組合員一人々々がこぞつて支持しなければならないものである。

アルバタの問題について

（其の一）「南部アルバタ州のドラグル」と題した一月十日の英文らん社説（日本文では十七日）に就て、レスブリッヂのヴアチウ辯護士から苦情の手紙が來たので同氏の二つのブリーフと共に英文らんに掲げてある。それを讀めば同氏が日系人のためにとつた行動とオタワ及びエドモントンに出張した時の旅費其他の事で、これまでアイマイだつた點は明白となるであろう。吾々がアルバタの事情を説明した中でヴアチウ氏の事にふれたことが同氏に對して不快を與えたとすれば、それは甚だ遺憾であつた。同氏のエドモントン及オタワ出張の背後にある動機に關して吾々は何もアテコスリを言うつもりはなかつたのであり「南部アルバータには、可なりの額に上る旅費を含むヴアチウ氏のエドモントン及オタワ出張に關して、それが何の用向きであつたかをハッキリしていない向きが相當ある」と云ふ風に書くべきであつた。

（其の二）本日の第九ページのコラムに掲載してあるアルバタ日本人相互援助會幹部會の、本紙英文らん記事の「誤謬」に就てのステートメント。此中第一項は援助會の指摘する如く、英文らんの見出しや内容の字句が間違つていたのでおわびする。しかし第二項は相互援助會當路の、本紙英文らんの記事に對する誤謬のようである。

即ち「チス デシジョン ウイル ビー イツフ ポシーイン デイーリング ウイズ ザ ヲク ザーン アルバータ ジョイント コミチー」とあつたのを「該決議は南部アルバタ州聯絡委員會の政策となるものである」と取つているが、右は逐字譯しても此決定は南部アルバタ州聯絡委員會に對する其（援助會の）方針となるであろう。

となつて「聯絡委員會に對する援助會の方針」と云うことであつて、何も「これが聯絡委員會の政策となる」という英文の書方ではなかつた。去る十二月に援助會から來た通信には「……結局州内同胞の實狀に鑑み承認保留、一時靜觀と決定し、此方針を以て聯絡委員會に對應すべき事となつた」とあつた。

調査會にのぞむ心得

（次は一月十二、十三兩日ビーシー州リットンで開かれた撤退賠償要求調査會を傍聽したニューカナデアンの特別通信員から送つて來た「要求者としての心得べきこと」其他の注意事項）

◇調査會の順序　判事、裁判所書記、速記者、原告（要求者）被告、辯護士、傍聽者などの席があり、先づ「すべて眞實を陳述します」と宣誓するところなど、普通の裁判と全く同じである。最初に要求人側の辯護士から訴訟の大要説明を立て、本人（要求者）に質問し（本人の口から必要事項を言わせるように）遺漏なく陳述させる。次ぎに政府側の辯護士（ハンター氏）からクロス・エキザミネーション（反問——對決）がある

◇要求者に對する判事の態度は懇切であるが、要求額が「公正値段」（フエア・ヴアリユー）以上だと思はれた場合には、政府側辯護士の反對訊問は峻烈を極め、微に入り細をうがつて、五年前十年前の事を掘り出し、要きう者をドギマギさせる場合もあり、其返事次第で判事の顔色も動く

◇審査の要點　要きう者として心得べき事は審査の要點が「公正値段」であるか無いかと云ふ點にある。だから公正値段として要求する金額を作つた材料を「判事に納得させるように」集めておくとよい。建物や道具などは其寫眞、用材、何年經たつたものかといふ點や其他市價に關する參考資料があるとよいのである

要求を正當化するあらゆる參考資料を多く持つて行く（注ローヤーは當然のであるが、カストヂアンは歸還兵定住局（ソールジャース・セトルメント・ボード）が農村を所別に調査した明細書を持つて居る。それは晩香坡のコートハウス内日本人財產損害賠償調査官事務所のセクレタリー宛に要求すれば、各所の明細書の寫しを取つて送つてくれる。それを貰つて自分の要きう額と比較して研究するとよい。カストヂアンの評價は此調査書により作られたものらしいが、其寫しを貰つて參考にする事は非常に有利である。何事によらずカストヂアンの事務所にあるレコードで自分に有利だと思ふ者はローヤーに其うつしを取つてもらへるのである

◇通譯は白人が一人居て通辯しそれを日本人通譯がチヤキする仕組となつてゐる。白人通譯で要求者が解せぬ時はニツポン人通譯が解るようにしてやる。最も大切な事は、自分の要きう要旨を前日或は前夜ローヤーと充分打合せをしておく事である。誰が見ても「公正値段」と思はれないものは、ローヤーと十分打合せしておいて政府側べんご士の反撃に答へ得るように準備しておかないと反對訊問に當つて思はぬ不覺をとる事がある。勿論餘りに不當と思はれるやうなのは準備の時にローヤーが質問し不利な事は變更してくれる。日系人側べんご士は助手を一人つれて居るが、其人が次ぎの人のを下調べしておけばローヤーも助かるのであるが通譯が一人しか居ないので夫れが十分に出來ないやうだ。だから當地あたりで二人の通譯か或は其地方々々の二世で下調べの一ヘルプ出來る者を頼んで供給する事が急務だと感じた

◇團體が頼んである辯護士を使はず別に自分が平素懇みつけの辯護士を個人的に頼んでゐる向きもあるが、準備其他に就て今までに幾十件となく扱つた團體の辯護士にやつてもらう方が有利だといふ事が幾度も證明された

◇常識で見て「公正な値段」と思はれる二、三千弗以内の要求に對しては政府側べんご士の反對訊問も形式だけだが、少し多額な要求は「フエーアヴアリユー」の證明に餘程準備しておかねば、ローヤーとの下準備にさへ三、四時間もかゝるやうな込入つたものがあるから、調査會期日の二日前に出て自分の準備と共に他人の調査の傍聽をしておくがよい。場なれることも必ようである

この心構へが必要

◇吾々が第一に心得ておくべき事は、戰勝國が敗戰國に對して償を要きうするのでなく、此まゝにされても訴へて行き場のない戰敗國民のために民主國社會の正義輿論が「不公正な取扱ひがあつたら正義公正には償ひせよ」その點により任命された調査官であるから、要求する金額や辯評を、すべて其心がまへで作るべきであると思ふ。戰勝國民が戰敗國民にたいするやうな態度で理窟さへ付ければ成るべく多く高く付出すと云ふ態度は、吾々がやがて不公正のそしりを受ける事になるからである

◇右の心がまへで作つた要求額は一見して判るから餘りタイムを取らないで、スラーと濟む。然し「不公正な要きう」だとにらまれるとタイムもかゝり、訊問になる前し正當な要きうは遠慮なく出してよいとローヤーも言つてゐる

◇此調査會は審査するだけで、こゝで提出した要きう資材に照し双方から公正な評價人を認定して評價せしめ、それを以て判事の前でする双方の辯護士のべん論を聞て判事が裁定し、其の結果を纏めてオタワ政府に報告すれば判事の任務は終るのである。

マニトバの協同組合が店を開設

グリーンウッド　ミッドウエー　グランドフォクス　方面の讀者へ

▲ウエデングケーキ　▲お誕生日　命名に、全快に、お手土産に　▲其の他集會用等に……

日本人の方々のお口にお合ひする様に調製して居りますからケーキ類の事なら多少に拘らず當ベーカリーに用命下さい

召し上るなら「科學が證明」した滋養豊富な「シルバーカップ」ブレッドをお買ひ上げ下さい

グリンウッド・ベーカリ

ガシふダ　一組一弗五五仙　二組三弗

シーオーデーは面倒ですから現金、スタンプ、マネーオーダー等で御送金下さい

NANO CRAFT SHOP

804 Talbot Ave. Winnipeg, Man.

日本國民の覺悟一つで

今年こそは再建の機會をつかみ得る

一九四八年のへき頭、全日本國民の運命を決する一線は何か。喜びにひしがれた全國民興亡の岐路に、あらゆる客觀情勢から推して、敢て今年にあると云うなら、全國民の歩むべき途はその經濟[illegible]を見きわめてこそ、眞の國家再建の道が發見されるのだと云わよう。敗戰以來三年餘、混亂から混亂へと行過ぎ、分裂というあらゆる過程にあがき、しかも[illegible]たるポツダム宣言の忠實な履行の義務を守るべく、流血の惨をなければ、敗戰國家の受くべき總ての條件下に今日に及んだのである

◇

混亂は依然として續いてゐる、政治的不安定、文化面の無定見さもさることながら、國民生活に直接的な經濟の面は、政府が統制經濟であつても實體は自由經濟化した奇怪な姿のまゝインフレ助長に拍車をかけてゐる。通貨は既に二千二百億圓を突破し、三月經濟危機が說さへ流布されてゐる。賃金のシーソーゲームは、勞働攻勢の激化を招き、新しい生産意慾を[illegible]いて、總ての事業は行つまりの危機に追込まれて、並行的に[illegible]ている。此[illegible]なる經濟での[illegible]環と甚しい原材料の缺乏は、外國から仰ぐ「輸血」に代價すべき見返り輸出品も、高コストと粗惡品のために、折角滲び込んで來たバイヤーにサジを投げさせた。一體、どうしたらいゝのか——これこそ本年へき頭、全國民に與へられた絕對できな課題であらう

◇

こゝに讀者は、十二月廿八日の新聞紙上に掲載されたワシントン電報「米の對日政策一大轉換か」を想起するものである、要點は（一）日本の貿易を一氣に民間人の手に移せ（二）ニッポンの産業復興のため原材料を世界の各地から輸入せよ（三）賠償要求の緩和を[illegible]（四）對日賠償問題を急速に解決せよというのである、全體を通じて日本經濟復興に對する積極政策とも受取られる、同時に、これこそニッポン再建の偉大なる指標であり、全國民が待望する絕對の一線であろう

◇

外相會議決裂後、米は日本に對して、獨自の經濟政策をとるであろうと云う推測から、ロンドンの日本公債が暴騰を演じた事實を考え合せる場合、日本の前途には明るい輝かしい希望が約束される、但し此場合、全國民が此外貨に喜ぶ前に、自らの手で此外貨の末だ[illegible]か、誠に「此の世話[illegible]るか否かは、ニッポン人自身の今後のあり方と誠意のいかんによつて決せらるべきものだ」

◇

現在全國にわたつて重要食糧、ことに主要食料品の徹底的統制が行はれてゐる。日本經濟の再建のみ基礎は、まづ、食生活の安定と農村の增産である、一見恒久的に考へられ勝な主要食料品の統制強化こそ、まづニッポン人が、自らの責任において自らの食生活を改善するかどうかを示める最有力の方法の一つであり、食糧の[illegible]を受けている外國に對する感謝と誠意を表明する最善のテストであろう、幸いにして[illegible]

國民の覺悟一つで、今年こそ[illegible]ニッポン再建のチャンスをつかみ得る希望は[illegible]

世界と日本學術の交流

講話會議に先だち近く再開される

（東京發）開戰以來十年近くも絕えていた諸外國と日本との學術に關する論文や雜誌の紹介、交換をまで總司令部の好意により講和會議に先だち近く再開されようとして二つの計畫が文部省の科學教育局を中心に進められている

（其一）……學術團体の刊行する雜誌の國際交換を復活しようと米國學會の圖書館代表者、各國學界の中心となつている米國スミソニアン・インスティチュートの代表、文部省、國立圖書館などの關係者により計畫が具体化、本ぎまりの運びになつている、之は戰前諸外國と雜誌を交換していた學會、研究機關、試驗所其他の自然、人文科學諸團体が交換途絕以來の機關誌を保存して從來交換していた先に送り、諸外國からの機關誌は近く國會圖書館を通じて各國内機關に送付される

（其二）……戰後の國際交換の場合各國語で、また各誌バラ〳〵に整理もされないまゝに行われるので之を整理して目錄とし[illegible]先づ一九四一年から四七年まで戰時中の米國學術雜誌を[illegible]

日本の貿易復興近し

ご英業者觀測

（ロンドン發）ロンドン經濟界ではニッポンの對外貿易の振興を期待する次のような觀測が行われてゐる

あらゆる徵候を總合すれば、ニッポンが近き將來再び重要な輸出國となると共に、外國商品の一大販路に回復する可能性がある、從つて英國及び英連邦諸國の業者は直に對日貿易に積極的に乘出し戰前ニッポン市場で占めていた地位を他國業者に奪われないようにする事が絕對必要である

日本の新郵便切手

（東京發）ニッポンでは次の如き郵便切手が最近發行された

△十二月二十五日に法隆寺五重塔一圓二十錢薄綠色切手、[illegible]一圓五十錢△[illegible]

本年一月十日に京都清水寺赤色二圓[illegible]通常切手がこれまでの無目打から目打付に、販式が凸版から新しくオフセットから[illegible]に變り、圖案も新の御紋章がなくなり（通常切手で御紋章がなくなつたのは之が最初）右下隅に英數字で二、〇〇〇とあつたのが英數字で[illegible]

農地解放は成績不良

（東京發）農地改革は昨年までに計畫の約七割の買收が行われ三月末の買收期限までには終了する見通しで進められているが、各地の買收狀況を總合すると全小作地二百六十萬町步の入手に當る全國平均解放目標二百萬町步に相當下回るむきがあり、農林當局ではあくまで當初の解放見込面積の[illegible]を期し近く本年一月一日現在をもつて四月十五日までに全國の市町村農地委員會に對し解放面積の[illegible]

◇

解放見込面積が當初の豫定を下回るとみられる有力原因は[illegible]

救濟小包を通關

（東京發）[illegible]

人事消息

■婚約 トロント[illegible]長女[illegible]とペシト[illegible]

■死亡 [illegible]

WATCH MAKER

時計修繕

[illegible]時計修繕所

[illegible]二八五

主婦の副業その他

モントリオル　宮本生

昨年私はニューカナデアン紙上で大根や梅漬のことを一寸書いて聞いたら可なり反響があつたらしく、販賣方法や販路に就てわざわざ書いてくる向きもあり、私も愉快でもあり嬉しくもあつた。然し最近私の發見して驚いたことには大根はユダヤ人が大好物としてゐるものである。だから一寸商才を働かしたら、其方面で案外大きな市場があるのではないかと思ふ。アメリカや國際都市モントリオールなどでは支那料理が相當に白人の嗜好に行はれてゐてモヤシど[illegible]

か付業、糖油、[illegible]ーシャンなどが方々のガゼットに出てゐるのであるが、日本人のかまぼこ、てんぷら、昆布のやうなものは宣傳次第ではある程度に白人間に受入れられやしないかと思ふ。さう云ふ宣傳機關のないのは缺點であるが差當りトロントかモントリオールなどで日本料理の店を出して見るのもよいかと思ふ。最近にモントリオールで一軒スキヤキ屋が店を開いた、その程度の成績をあげてゐるか知らないが、よい思ひつきではある。近頃の話

[illegible]などに[illegible]まつて幾人かの白人の顔が見られるのであるが、そう云ふ席上でニッポン料理の出る場合、かまぼことか天ぷらの類は彼等に一番好かれる樣に思ふ。[illegible]喰はれるレストランで商賣をしてやる場合、日本人と違つて彼等は[illegible]たべないから、[illegible]ーキを添へて出すとか[illegible]なかなか十分に顧がみたない[illegible]があると思ふ。

大根の話が色々の方面に飛んだ[illegible]らだが、[illegible]下大根など現在我々が高い税金を拂つてアメリカから買つてゐる品を我々の手で作つたらどうであ[illegible]

[illegible]ら[illegible]これ等の品が[illegible]出來るものであり且つ農家[illegible]は主婦が片手間にでもやれる事であり[illegible]要も十分にあるのだからやつて見るとよいと思ふ。キャベツの[illegible]十五個で[illegible]白人の[illegible]

[illegible]ピクルスやザワクラウトの[illegible]に居て、子供があり外に出て[illegible]ない女の人達の仕事として[illegible]つた樣なものは最適の副業ではないかと思ひ書いて見たのである。

フォラム（投稿歓迎）

ニューカナデアン英文欄記事につき

一

昨年十二月六日發行ニューカナデアン紙は日英兩語欄共に本會關係の記事を掲載して居ります。就中日本語欄は掲載の限りに於て誤謬でありませんが、英文欄は事實に反して二項に亘る意想外なる誤謬を犯し、本會及關係同胞諸氏に大なる迷惑を及ぼしてをります。今般本會幹事會の決議に依り右の誤謬を明かにし以て本會及一般諸氏の誤解を一掃して置きます。即ち次の如くであります。

（一）同日の英文欄には

"Jccga Rengokai voted against JCCA recognition."

「相互聯絡會はゼーシーシーエーの承認に反對の表決を行つた」

云々とありますが是は誠に本會の[illegible]て、甚だ迷惑とする所であります。本會は今日に到るまでゼーシーシーエーの組織承認にたいし「反對」の決議を行つた事は絶對にありません。此點は特に強く言明しておきます。本會は代表ニューカナデアン紙日文欄の報道せる如く去る十一月十四日開催本會第七回聯組代表者會議に於て

「全國協議會出席アルバタ代表の報告承認方」

に就き協議、長時間熟議の末、是が「保留静觀」を決議して居ります。

而して、その言ふ所の「保留」は文字通り保留でありまして、必ずしも「反對又は不承認」を意味するものではなく、又言ふ所の「静觀」は是亦文字通り静觀であり決して必ずしも「反對又は不承認」を意味するものではありません。本會が右の決議を致しましたことは、一層[illegible]を要し得ざる複雑なる事情に、本會は「反對」又は「不承認」が意味する非協力的態度を避け、飽迄でも「保留静觀」の温健なる態度を持し將來事態の推移に依つては是を正式に承認することもあるべき協力的餘裕を保持して居るのであります。

本會は前述の如く

「全國協議會出席アルバタ代表の報告の承認方」

に對して「保留静觀」を決議して居りますが、直接ゼーシーシーエーの承認云々に就きては何等の決議をして居りません。兩者の間には勿論一脈の關係はありますが、さりとて兩者には夫々特殊の觀點がありまして全部を同一視することは出來ません。兩者の混同は本會の大に迷惑とする所であります。

（二）次に同日同欄の記事中に

"The decision will be its policy in dealing with the Southern Alberta Joint Committee."

「[illegible]會の政策となるものである」

云々の文字が見えてをります。是は本會の案外とする迷惑千萬な報道であります。本會は斷じて斯の如き報道を致した記憶はありません。

由來本會は聯絡委員會の決議は忠實に是を遵奉するものでありますが、その[illegible]は本會の[illegible]とする所であります。故に本會の決議が直接聯絡委員會の政策を決定するといふ如きは[illegible]無稽の言ひものであります。

本會の決議が場合によつては聯絡委員會の政策と一致し[illegible]ることもありませう、[illegible]ることもありませう。[illegible]別個の觀念であります。本會は一九四三年[illegible]聯絡委員會の組織せられて以來其一翼としてその運動に協力し來つたのでありますが、本會の決議を以て直に聯絡委員會の政策とする如き不遜なる態度に出でたることとなると共に今後も同方の

[illegible]

日本國民の覺悟一つで

てゐる。此複雑なる經濟でも[illegible]

（三）勞働要求の[illegible]

否戰時產業にきよう力して居る自分等が他の人々より自由が束縛されして二十人に一人のサブ・コミテ[illegible]コミション當局も素人均を禁定[illegible]

宿部センタリアから見るアルバタ（二）

一九四六年一月十五日

アルバタ日本人會[illegible]

[illegible]

大木六郎
上田曾太郎
永井鎮雄
久[illegible]一則
[illegible]野貞子
石[illegible]大賢
[illegible]子
[illegible]省三
[illegible]正二
山田富三

[illegible]

Picture Butte Busseis Form Teen Agers' Club

By KUMI YAMANOUCHI

PICTURE BUTTE, Alta.—A large number of enthusiastic young people met at the Picture Butte Buddhist Church and formed the Picture Butte Bussei Teen Club on Jan. 4.

After a service conducted by Rev. Kawamura, elections were held by which the following were chosen to lead the teen agers.

President, Helen Kuroi; vice president, Bob Obara; chairman, Jiro Miyagawa; secretary, Kaz Ohno; treasurer, Ken Kurio; sports convener, Rosie Kawamura (girls), and Tatsumi Matsushita (boys); social convener, Roy Hinatsu; advisers, Sub Nishi, Yuki Uyeno and Jiro Miyagawa; auditors, Yoshio Chaki, Chieko Mukaida and Noreen Nishiyama; publication, Sub Nishi and Kumi Yamanouchi.

The purpose of the club is to be twofold—to entertain and to educate the young people.

The club looks forward to having lessons in cooking, flower-making, etc., for the girls, while the boys are planning to learn mechanics, woodcraft, etc. As an added interest, debates and discussions are to be held.

In the way of entertainment, sports, games and dancing were proposed.

Lunch was served by the Fujin Kai, while the evening was brought to a pleasant close by the showing of an interesting motion picture by Rev. Kawamura.

Social gatherings will be held on the second, third and the fourth Saturdays and the first Sunday each month. Everybody, 12 years and over are welcome, and the club hopes to have the support of a large number of young people.

SOCIAL CALENDAR

JANUARY

28—Toronto Metropolitan Nisei Fellowship meeting. Church house.
30—Montreal Nisei Fellowship Group sleigh ride.

FEBRUARY

11—Toronto, Metropolitan Nisei Fellowship meeting. Church house.
13—Toronto, YBS Valentine Dance at Labor Lyceum, 9-1.

Rev. Y. Kawamura To Tour B.C. Centres

PICTURE BUTTE, Alta.—Rev. Y. Kawamura of the Picture Butte Buddhist Church will leave on Jan. 28 for a six-weeks' tour of British Columbia.

He will travel alone on this trip and will show motion pictures, both Japanese films and movies of British Columbia.

Rev. Kawamura is expected to make stops in British Columbia centres in the following order:

Revelstoke, Kamloops, Ashcroft, Vernon, Monte Lake, Armstrong, Salmon Arm, Oyama, Okanagan Centre, Kelowna, Greenwood, Midway, Grand Forks, Slocan, New Denver and Nakusp.

SEATTLE, Wash.—Twenty-one-year-old Wesley Hooper, 6 feet 6 inches, arrived in Seattle on Jan. 2 with his Japanese war bride, the former Miyoko Urabe of Tokyo, 23, on the Army transport General Omar Bradley.

Hooper met his wife while he was serving with the occupation force. Mrs. Hooper understands English but does not speak it yet. The couple will reside in Hooper's home town, Eastland, Texas.

Fellowship Group To Sleigh Ride On Jan. 30

MONTREAL. — The Montreal Nisei Fellowship Group held its first meeting of the new year at the Church of All Nations on Friday, Jan. 9.

The following were elected to the new executive:

Co-presidents, Charles Kadota and Kaz Nishio; treasurer, Alma Kawano; recording secretaries, Amy Uchida and Chizu Uchida; Fellowship convener, George Tomita; publicity, Mickey Nakashima; recreation convener, Shine Akiyama; social conveners, Jimmie Horiuchi, Masako Iwasa, Jane Kawai, Frank Matsubuchi, John Shintani, Jeannine Tsuyuki and Kim Yamamoto.

Plans for a sleigh ride on Jan. 30 have been made.

* * *

The Fellowship Group enjoyed a very busy Christmas season. The Joint Christmas service was well attended; the choir sang with conviction.

The "white gifts" of the congregation were distributed to Japanese patients in the hospital at St. Agathe, Ste. Anne, Hamilton, London and New Denver. Letters of appreciation were received.

The Group was invited to an Open House party at the home of Rev. and Mrs. Booth on Christmas Eve. A cosmopolitan atmosphere was created by the presence of young people from Brazil, Cyprus, Boston, the West Indies, the University of Montreal, and McGill University.

CLASSIFIED

Help Wanted

WANTED: Experienced operators and finishers for ... blouses. Apply Ben-Rose Sportswear Inc., 7044 St. Urbain, Montreal.

WANTED: Experienced power machine operators; and ... learn operating on ladies' ... and skirts. Good wages, ... work, five-day week. ... Campbell, Glen Alan M..., King St. W., Toronto.

For Rent

FURNISHED kitchen and ... room suitable for two ... Simpson, Toronto. GE...

Business For Sale

FOR SALE: Melody Restaurant, 294 College St., Toronto. Air-conditioned; modern fixtures ... equipments; doing good ... with room for improvement. ... year lease. Terms can be arranged. Reason for selling: dissolving partnership. For full particulars call exclusive agent, Mr. Kew ... Wright's Businesses, 7... College St., Toronto.

Card of Thanks

The Essex Chapter of JCCA wishes to thank Mr. and Mrs. George Shimoyama of Leamington for the generous donation made to the club.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD 0076-7
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.

Vernon News

Mitsuo Ikeda Elected President; Vernon Niseis Hold Movie Night

VERNON, B.C.—The general meeting of Vernon Nisei Association was held on Dec. 14, 1947, at the Nokai Hall, and elections were held for the 1948 executive.

The various committees were then chosen at the first executive meeting on Jan. 7.

The new executive will consist of the following:

Former president, Hisashi (Butch) Kaneda; president, Mitsuo Ikeda; vice-president, Kiyoshi (Chumbo) Kaneda; secretary, Yoshio (Ted) Terada; recording secretary, Sumiko Takashima; treasurer, Shizuko (Dolly) Sawayama.

On the committee are:

Literary convener, Fumiko Sasaki; citizenship convener, George Nishihata; sports convener, Kaoru Natsuhara; social conveners, Aiko (Lillian) Sawayama and Isamu (Sam) Yamasaki; membership convener, Takashi Ouchi.

CHRISTMAS PARTY

A Christmas party for the children of Vernon district was sponsored jointly by the Nisei Association and the Teen Age Club.

Rev. K. Kuboniwa offered grace before refreshments, and later, motion pictures were shown by Mr. Shingo Murakami. The Nisei Association expressed appreciation for donations received in connection with the party.

JAPANESE MOVIE

Japanese Movies were shown in Vernon for the first time since evacuation on Dec. 26 and Dec. 27 as a fund-raising project of the Nisei Association.

Mr. Sonoda of Kelowna was requested to arrange the showing of two movies, "Haha zo Shiru" and "Ko wa Tare no Mono."

A part of the proceeds from the movies will be used for the purpose of securing an office for the Nisei Association.

DISCUSSION

Advisers and associate members of the Nisei Association were invited to a discussion meeting by the Vernon Nisei Association on Jan. 18, when matters concerning policy of the club were discussed.

"Diamonds Are Trumps"

Hamilton Nisei Players Present Mystery Thriller on February 21

HAMILTON, Ont.—When a guy is hunted by the law for murder, that's bad. But when the same guy has a string of hot diamonds on himself, then it is said by one and all that this guy's goose is cooked!

That's exactly the position Johnny Farrow found himself in, only, Johnny Farrow didn't know off that cold dead character in the Crescent Apartment. As far as the diamonds were concerned, he couldn't even give them away. How could Johnny pull himself out of this fix? What could Valerie Miller do to help her Johnny in "Diamonds Are Trumps"?

On the other hand, what is it like when a puny insignificant-looking character is dominated by his wife for 20 years? What does a guy ... after getting ... for so long years as a "Hen-pecked Husband?"

On Saturday night, Feb. 21, at the Casa Romana Hall, three hundred First Nighters will be able to help solve the murder in "Diamonds Are Trumps." They will see with their own eyes what a "Henpecked Husband" really looks like. Yes, three hundred ... will see for the first time the Hamilton Nisei Players Club in action.

The Hamilton Nisei Players are led by Jiby Matsuoka and include Hugo Yamamoto, managing director; Mickey Takeda, business manager; Ruth Ito and Chester Kariatsumari. This group has ... diligently to bring this sort of entertainment to the people in and about Hamilton.

It is hoped that this drama ... will be a great success ... that ... the Hamilton Nisei Players Club can put on ... plays.

Tonogai Elected To Lead Grand Forks JCCA

GRAND FORKS, B.C.—At a ... meeting of the Grand Forks JCCA ... the following ... were ...

President, Yoshio Tonogai; vice-president, Kazue Mori; English secretary, F... Sugimoto; Japanese secretary, Hiro... Morimoto; chairman, Kazue Hiraiwa; treasurer, Saburo Nakabe; auditors, Momoyo Hamamoto and Shoichiro Nishi; purchasing ... committee, ... ichi Tanaka and F... Kondo.

Telephone Installed by Man. Buddhist Church

A telephone was installed recently by the Manitoba Buddhist Association, 35 Edmonton St., Winnipeg. The telephone number is 23 794.

Priest in charge is Rev. Hideo Nishimura.

PETER Y. KARATSU
AGENT
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
80 King St. W., Toronto
Res.: 2 Moutray Street
Phone: LLoydbrook 4869

Manhattan Express
TORONTO, ONT.
Pick up service.
Insured load.
Phone: Days EU 4618
Evenings KI 2756

信夫三郎 **S. SHINOBU**
Agent
MANUFACTURERS LIFE Insurance Co.
Home: 198 Albany Ave.
Toronto, Ont.
Phone LA ...

JOE IKEDA
AGENT
VAUGHAN HOME APPLIANCE Company
60 Vaughan Rd.
TORONTO, ONT.
Telephone: KE ...
SALES & SERVICE OF ... MAKES
RADIOS & ELECTRIC APPLIANCES SHIPPED ANYWHERE IN CANADA

小林貞二 **T. KOBAYASHI**
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Also Health & Accident Automobile Insurance
Box 149, Kamloops, B.C.

FRED URABE
... Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
21 Dundas Square, Toronto
Phone AD 0076-7
1317 St. Catharine St. W.
Montreal, P.Q. MA 6318
Res. ... Lorne Ave., FI. 3528

MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
For your insurance problems, Consult our B.C. Representative
Mr. Joe T. Oikawa
P.O. BOX ..., KAMLOOPS, B.C.

BILL TAKEDA
56 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.
General Insurance. Phone GL ...

Midwinter Baseball Reunion
DANCE
Friday, January 30
AT THE
LABOR LYCEUM
TORONTO, ONT.
SPONSORED BY
TORONTO NISEI BASEBALL LEAGUE
Dancing 9 to 1 **Admission 75c**

FINANCIAL REPORT

To Members of the Former Canada Bukkyo Seinen League

THE FORMER EXECUTIVE of the Canada Bukkyo Seinen ... wish to make the following report regarding the disposal of the ... treasury balance.

1. Total balance in the treasury $187.22. This amount includes two Canadian government bonds—one for $... and the second for $50.)

2. The league's former executive decided that this amount ... be employed for the purpose of fostering Bussei activity in the ... centres in which they have been dispersed.

The sum of $120 has already been expended in donations ... each to Toronto Bussei, Montreal Bussei and to Hamilton Bussei.

3. The remaining balance of $65.22 is now held in trust by Toronto Bussei and this amount will be used to assist Bussei ... in other areas.

Treasurer,
George Kanno.